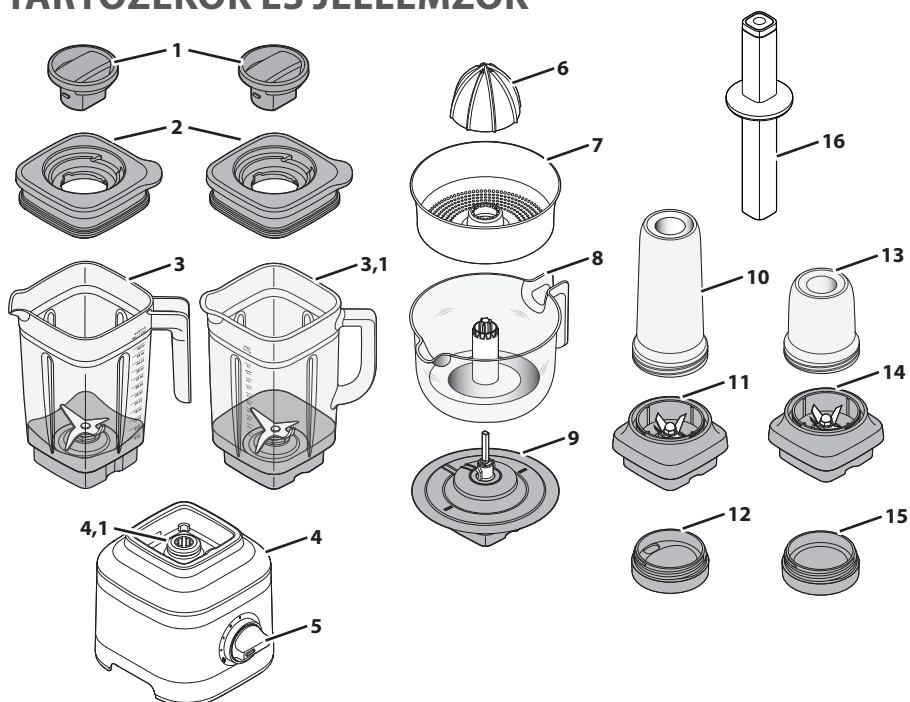


# KitchenAid

Stand Blender  
5KSB13\*\*



# TARTOZÉKOK ÉS JELLEMZŐK



- 1 Fedél középső kupakja
- 2 Nyílással ellátott fedél
- 3 Kancsó (1,4 literes kapacitás)
- 3,1 Üvegkancsó\* (1,4 literes kapacitás)
- 4 Talapzat
- 4,1 Zármechanizmus
- 5 Szabályozótárcsa
- 6 Facsaró\*
- 7 Rostszűrő/-kosár\*
- 8 Létartó edény\* (1 literes kapacitás)

- 9 Meghajtóegység\*
- 10 Egyszemélyes kancsó\* (0,5 literes kapacitás)
- 11 Egyszemélyes kancsó kiegészítője\*
- 12 Egyszemélyes kancsó iváskönyítő fedele\*
- 13 Kis adagokhoz való kancsó\* (0,2 literes kapacitás)
- 14 Kis adagokhoz való kancsó kiegészítője\*
- 15 Kis adagokhoz való kancsó fedele\*
- 16 Tömörítő\*

## A csomag tartalma eltérhet

\*A tartozékok csak bizonyos típusokhoz vannak mellékelve.

|          |  |  |  |   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|
|          | 5KSB2048JGA                                                                         | 5KSB2030PJB                                                                         | 5KSB1CPA                                                                            |   |
| 5KSB1325 | •                                                                                   | •                                                                                   |                                                                                     |   |
| 5KSB1330 | •                                                                                   | •                                                                                   | •                                                                                   |   |
| 5KSB1350 | •                                                                                   | •                                                                                   |                                                                                     | • |

## Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőket jelentik:

**! VESZÉLY**

**Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.**

**! VIGYÁZAT**

**Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.**

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

## FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

**Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:**

1. Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést eredményezhet.
2. Csak az Európai Unióban: Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is. Gyermeknek nem játszhatnak a készülékkel.
3. Csak az Európai Unióban: Gyermeknek nem használhatják a készüléket. Tartsa a készüléket és a tápvezetékét gyermekektől elzárt helyen.
4. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne helyezze az asztali turmixgép talpazatát vízbe vagy egyéb folyadékba.
5. A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan vagy nem kellően informált személyek (beleértve a gyerekeket is), hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet vagy útmutatást a készülék használatát illetően.
6. A gyermekek felügyeletével kell biztosítani, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
7. Kapcsolja ki a készüléket, majd amikor nem használja, húzza ki a vezetéket az aljzatból tisztítás előtt, vagy amikor alkatrészeket szerelne szét vagy össze. A kihúzásnál erősen fogja meg, majd húzza ki a dugaszt az aljzattól. Soha ne a hálózati tápvezetékot húzza.
8. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez.
9. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékekkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, leesett vagy bármilyen módon károsodott. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálatra, javításra vagy motorbeállításra.
10. Ne használja a készüléket szabadtéren.

# TERMÉKBIZTONSÁG

11. Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon asztalról vagy konyhapultról.
12. Tartsa kezét és az eszközöket az edényen kívül turmixolás közben, hogy csökkentse a súlyos személyi sérülés, illetve a turmixgép károsodásának kockázatát. Kaparó használható, de kizárólag akkor, amikor a turmixgép nem üzemel.
13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.
14. A kések élesek. Körültekintően kell eljárni, amikor az éles vágókéseket kezeli, kiüriti az kancsót, valamint tisztítás közben.
15. Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt a turmixba, mivel az a hirtelen gőzképződés következtében kifuthat a készülékből.
16. Ha a hálózati tápvezeték megsérült, cseréjét a gyártónak, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie a veszélyek elkerülése érdekében.
17. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és tisztítás” c. szakaszt.
18. Csak akkor működtesse a turmixgépet, ha a fedél a helyén van.
19. Forró folyadékok vagy hozzávalók turmixolása esetén a fedél középső kupakjának a fedél nyílásában kell lennie. Forró folyadékok vagy hozzávalók turmixolása esetén mindig a legalacsonyabb sebességfokozattal kezdjen, és lassan, fokozatosan gyorsítson a kívánt sebességfokozatra.
20. Ne turmixoljon forró folyadékokat és hozzávalókat az egyszemélyes kancsóban vagy a kis adagokhoz való kancsóban.
21. A sérülések elkerülése érdekében soha ne helyezze a késgységet a talpazatra úgy, hogy az egyszemélyes kancsó vagy a kis adagokhoz való kancsó nincs megfelelően rögzítve.
22. A nem a gyártó által ajánlott vagy értékesített tartozékok – a befőttesüvegeket is beleértve – használata megnövelheti a személyi sérülések kockázatát.
23. Ezt a készüléket arra szánták, hogy felhasználása háztartási és hasonló alkalmazásokra történjen, mint például:
  - üzletekben, irodákban vagy más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhák;
  - gazdaságok;
  - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
  - fizetővendéglátó környezetekben.

## ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Az instrukciók online is elérhetők, látogasson el weboldalunkra:

[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

### ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

**Feszültség:** 220–240 V AC

**Frekvencia:** 50–60 Hz

**Watt-teljesítmény:** 650 W

**MEGJEGYZÉS:** Ha a dugó nem illik az aljzatba, forduljon képesített villanyszerelőhöz.

Semmilyen módosítást ne hajtson végre a dugón.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápvezeték túl rövid, egy megfelelően képzett villanyszerelővel vagy technikussal szereltesse fel egy aljzatot a készülék közelében.

A vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon le a konyhapultról vagy az asztallapról, mivel a gyerekek meghúzhatják azt, illetve mások elbotolhatnak benne.

# TERMÉKBIZTONSÁG

## MOTOR LÓEREJE

A turmixgépmotor lóerejének mérése dinamométer használatával történt, mely egy géplaboratóriumokban, a motorok mechanikai teljesítményének mérésére használt berendezés. Az általunk referenciaként megadott 1,5 lóerős (LE) csúcsteljesítmény magára a motorra vonatkozik, és nem a turmixgépnek a turmixkancsóban leadott teljesítményére. Mint minden turmixgép esetén, a kancsóban leadott teljesítmény nem azonos a motor lóerejével.

## A CSOMAGOLÓANYAG HULLADÉKBA HELYEZÉSE

A csomagolóanyag ban újrahasznosítható, és fel van tüntetve rajta az újrahasznosítási szimbólum . A csomagolás különböző részeit ezért felelősen kell ártalmatlanítani, teljes mértékben megfelelően a helyi, hulladékártalmatlanítással foglalkozó hatósági rendeleteknek.

## AZ ELEKTROMOS BERENDEZÉS ÁRTALMATLANÍTÁSA

### A termék újrahasznosítása

- Ez a készülék az Európai Unió és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei (WEEE) szerinti jelölést hordozza.
- A termék szabályszerű ártalmatlanításával Ön segít megakadályozni a nem megfelelő hulladékkezelésből adódó környezet- és egészségkárosító hatások bekövetkezését.
- A terméken vagy a kísérő dokumentációban



látható  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EU)

Ezt a készüléket a következő EK-irányelvek biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU (alacsonyfeszültségű irányelv), 2014/30/EU (elektromágneses kompatibilitásról szóló irányelv), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelv), és ezek kiegészítései.

## KEZDETI LÉPÉSEK

A turmixgép 3 sebességfokozattal, valamint Jégzúzás/Pulzálás funkcióval rendelkezik, melyek testreszabott turmixolást biztosítanak. A receptek jelentősen eltérhetnek egymástól, és előfordulhat, hogy nem mindig a legegységelműbbnek tűnő sebességfokozat hozza a legjobb eredményt. Ajánlott némi kísérletezgetés, hogy megtalálja a kedvenc receptjeihez leginkább illő sebességfokozatokat.

| Tartozékok                | Úrtartalom | Sebesség                                  | Turmixoláshoz ajánlott hozzávalók és fogások                                         |
|---------------------------|------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Turmixkancsó              | 1,4 l      | 1., 2., 3. sebesség és pulzálás/ jégzúzás | Smoothie-k, jeges italok, shake-ek/tejpör alapú shake-ek, mártások, öntetek stb.     |
| Üveg turmixkancsó         | 1,4 l      |                                           |                                                                                      |
| Egyszemélyes kancsó       | 0,5 l      |                                           | Smoothie-k, jeges italok, shake-ek/tejpör alapú shake-ek kisebb mennyiségű receptje. |
| Kis adagokhoz való kancsó | 0,2 l      |                                           | Kis mennyiségű receptek – pürék, szószok, bébiétel, öntetek, pácok, pesto stb.       |
| Citrusfacsaró             | 1 l        | 1. sebesség                               | Citruslé, grapefruitlé stb.                                                          |

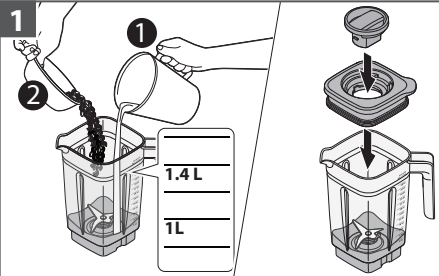
## A TURMIXGÉP HASZNÁLATA

Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot (lásd az Ápolás és tisztítás c. szakaszt).

Ügyeljen rá, hogy a turmixgép alatti asztallap és a készülék körüli terület száraz és tiszta legyen.

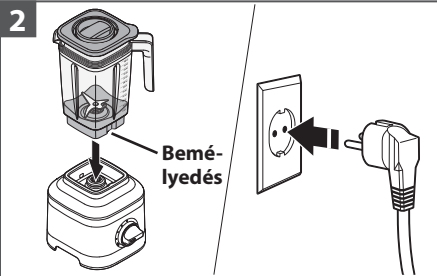
**FONTOS:** A turmixgép mozgatásakor/megemelésékor mindig a talpazatot fogja. A talpazat leválhat a kancsóról, ha a készüléket kizárólag a turmixkancsónál vagy a turmixkancsó fogantyújánál fogva emeli meg.

**1**



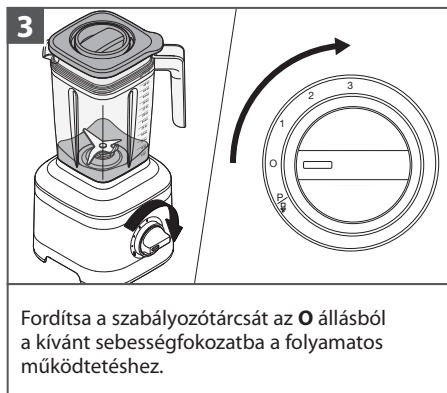
Helyezze a hozzávalókat a turmixkancsóba vagy az üveg turmixkancsóba (max. 1,4 l).  
Rögzítse a fedelet és a fedél középső kupakját.

**2**

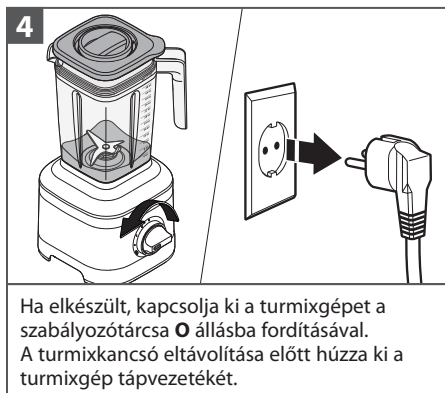


Helyezze a turmixkancsót a talpazatra úgy, hogy a bemélyedés illeszkedjen a kancsóalátét megfelelő részéhez, és a kancsó fogantyúja a szabályozótárcsa felé nézzen.  
Csatlakoztassa a turmixgép vezetékeit egy földelt aljzatba.

# A TURMIXGÉP HASZNÁLATA



Fordítsa a szabályozótárcsát az **0** állásból a kívánt sebességfokozatba a folyamatos működtetéshez.

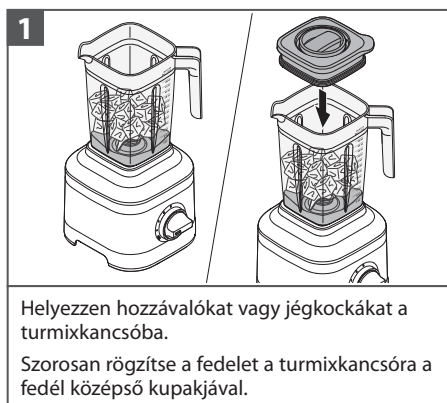


Ha elkészült, kapcsolja ki a turmixgépet a szabályozótárcsa **0** állásba fordításával. A turmixkancsó eltávolítása előtt húzza ki a turmixgép tápvezetékét.

**FONTOS:** A fedél és a kancsó eltávolítása, valamint az összeturmixolt hozzávalók kiöntése előtt várja meg, hogy a turmixgép teljesen leálljon.

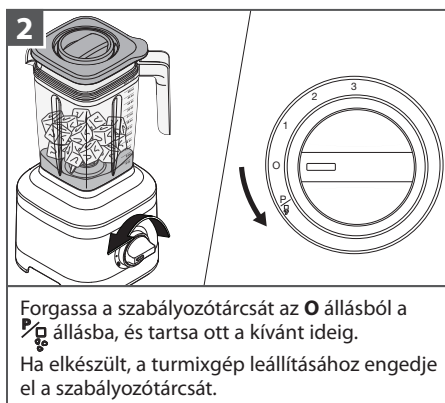
## A PULZÁLÁS/JÉGZÚZÁS FUNKCIÓ HASZNÁLATA

Turmixgépe egy „Pulzálás/Jégzúzás” (P) funkcióval rendelkezik, mely gyengéd indítással akadályozza meg a hozzávalók kifröccsenését. Ennek a funkciónak a használatakor a turmixgép a jégzúzáshoz optimális sebességgel üzemel. Ez a funkció addig működik, amíg vissza nem engedi a szabályozótárcsát az **0** állásba.



Helyezzen hozzávalókat vagy jégkockákat a turmixkancsóba.

Szorosán rögzítse a fedelet a turmixkancsóra a fedél középső kupakjával.



Forgassa a szabályozótárcsát az **0** állásból a P állásba, és tartsa ott a kívánt ideig.

Ha elkészült, a turmixgép leállításához engedje el a szabályozótárcsát.

# A TURMIXGÉP HASZNÁLATA



**Tömörítő tartozék:** Csak a fedél középső kupakját távolítsa el. Keverje el a hozzávalókat vagy nyomja azokat lefelé, a kés irányába. A turmixolás folytatása előtt helyezze vissza a fedél középső kupakját.

**TIPP:** Egyszerre egy normál jégkockatartó tartalmának felét vagy 7-8 normál méretű jégkockát helyezzen be. A Pulzálás/Jégzúzás (  ) funkció folyékony hozzávalók hozzáadása nélkül történő jégzúzásra és -aprításra lett optimalizálva.

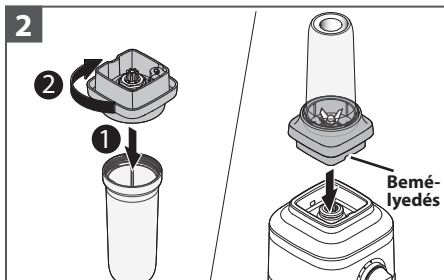
## AZ EGYSZEMÉLYES KANCSÓ HASZNÁLATA

Az egyszemélyes kancsó méreténél fogva kiválóan alkalmas egyszemélyes fogások vagy kis mennyiségű receptek elkészítésére, ráadásul kényelmesen magával is viheti azt. Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot (lásd az „Ápolás és tisztítás” c. szakaszt).

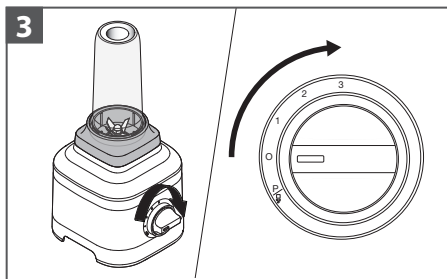
**FONTOS:** Ne turmixoljon forró folyadékokat és hozzávalókat az egyszemélyes kancsóban.



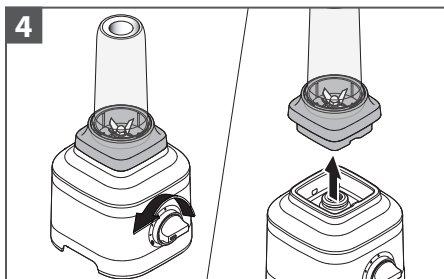
Helyezze be a hozzávalókat (max. 500 ml). Először a jeget vagy fagyasztott hozzávalókat helyezze bele, majd a leveles zöldségeket, végül pedig a lágy ételeket és folyadékokat.



Helyezze a készüléket az egyszemélyes kancsóra, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szorosan csavarja rá. Helyezze rá a turmixgép talpzatára.



Fordítsa a szabályozótárcsát az **O** állásból a kívánt sebességfokozatba a folyamatos működtetéshez.



Ha elkészült, kapcsolja ki a turmixgépet a szabályozótárcsa **O** állásba fordításával. Az egyszemélyes kancsót mindig a készülékkel együtt távolítsa el a talpzatról.

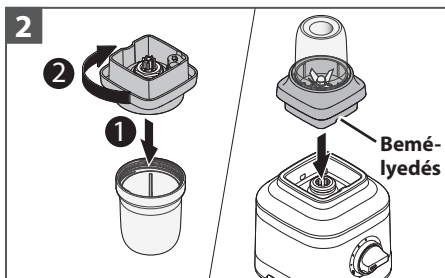
# A KIS ADAGOKHOZ VALÓ KANCSÓ HASZNÁLATA

A kis adagokhoz való kancsó tökéletes választás olyan kis mennyiségű receptekhez, mint a szószok, öntetek, pácolatok stb. Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot (lásd az „Ápolás és tisztítás” c. szakaszt).

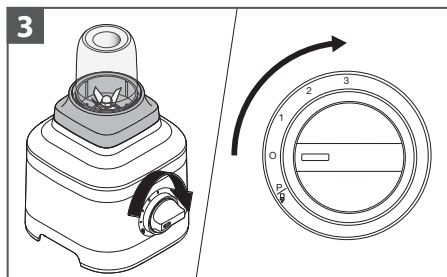
**FONTOS:** Ne turmixoljon forró folyadékokat és hozzávalókat a kis adagokhoz való kancsóban.



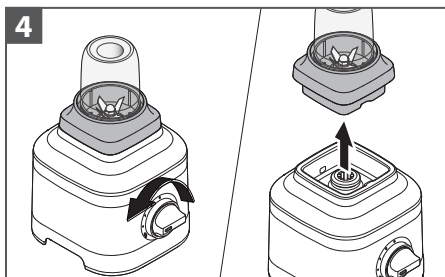
Helyezze be a hozzávalókat a kis adagokhoz való kancsóba (max. 200 ml).



Helyezze a készüléket a kis adagokhoz való kancsóra, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szorosan csavarja rá. Helyezze rá a turmixgép talpzatára.



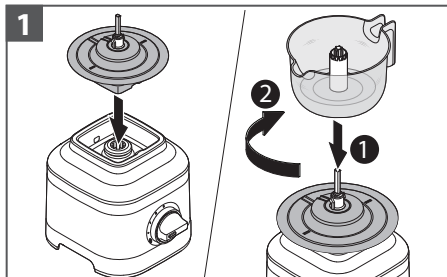
Fordítsa a szabályozótárcsát az 0 állásból a kívánt sebességfokozatba a folyamatos működtetéshez.



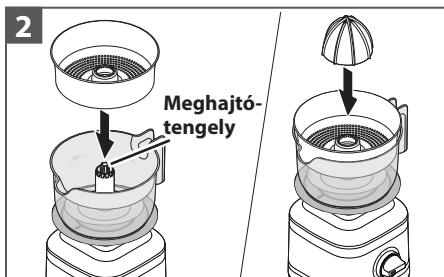
Ha elkészült, kapcsolja ki a turmixgépet a szabályozótárcsa 0 állásba fordításával. A kis adagokhoz való kancsót mindig a készülékkel együtt távolítsa el a talpzatról.

# A CITRUSFACSARÓ HASZNÁLATA

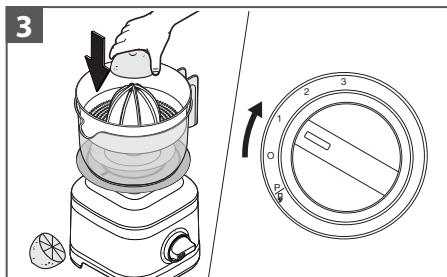
Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot (lásd az „Ápolás és tisztítás” c. szakaszt).



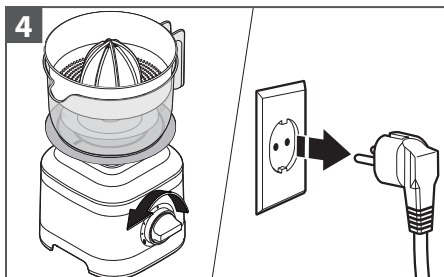
Helyezze a meghajtóegységet a talapzatra. Ezután helyezze a létartó edényt a meghajtóegységre, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva rögzítse azt.



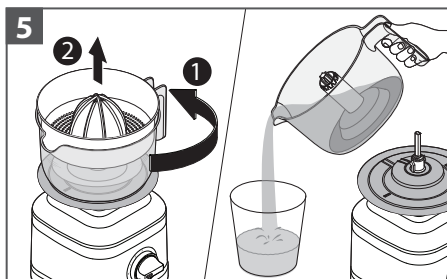
Helyezze a rostkosarat, majd a facsarót a létartó edénybe, a meghajtótengelyre illesztve azokat.



Nyomja a felezett citrusféléket a facsaróra. A facsarás megkezdéséhez fordítsa a szabályozótárcsát az 0 állásból az 1-es sebességfokozatra.

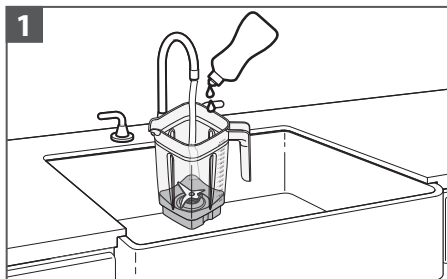


Ha elkészült a facsarással, kapcsolja ki a turmixgépet a szabályozótárcsa 0 állásba fordításával. Húzza ki a turmixgép tápvezetékét.



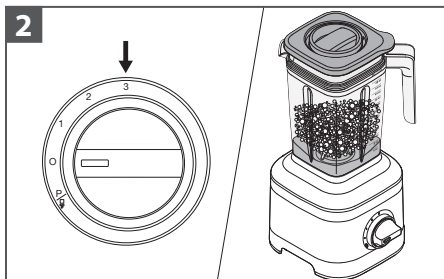
Fordítsa el a létartó edényt az óramutató járásával ellentétes irányba, majd emelje fel azt a fogantyúnál fogva. Töltsse ki és élvezze az eredményt!

# ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



Üritse ki a kancsót. Töltse fel a kancsót félig meleg vízzel, és adjon hozzá 1-2 csepp mosogatószer.

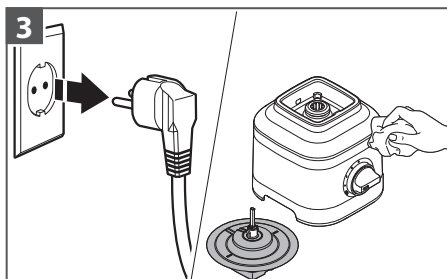
Helyezze a kancsót a talapzatra. Rögzítse a fedelet és a fedél középső kupakját.



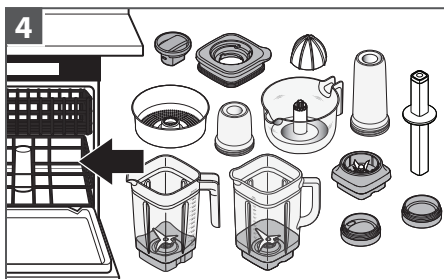
Működtesse a turmixgépet 15-20 másodpercig a 3. sebességfokozaton.

Távolítsa el a kancsót, öntse ki annak tartalmát, majd öblítse ki meleg vízzel és alaposan szárítsa meg.

**MEGJEGYZÉS:** A turmixgép károsodásának megakadályozása érdekében ne merítse vízbe a turmixgép talapzatát vagy tápvezetékét. A turmixgépen keletkező karcolások elkerülése érdekében ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret vagy dörzsszivacsot.



Tisztítás előtt húzza ki a turmixgép tápvezetékét. Egy meleg, nedves törülkövel törölje tisztára a talapzatot, a tápvezetékét és a citrusfacsaró meghajtóegységét, majd egy lágy törülkövel törölje szárazra azokat.



**Csak a mosogatógép felső kosarában mosható:** egyszemélyes kancsó, kis adagokhoz való edény, fedelek, késégység, facsaró, lértartó edény, rostkosár és a fedél középső kupakja.

A turmixkancsó és az üveg turmixkancsó az alsó kosárban is mosható.

# HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

| Probléma                                                                                                   | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ha a turmixgép nem indul be:                                                                               | Ellenőrizze, hogy a turmixgép tápvezetékének dugója megfelelően csatlakoztatva van-e egy földelt elektromos aljzathoz.<br>Ha rendelkezik elektromos elosztódobozzal, ügyeljen rá, hogy az áramkör ne legyen megszakítva. Próbálja meg kihúzni a turmixgép tápcsatlakozóját, majd csatlakoztassa ismét egy földelt elektromos aljzathoz.                                                                                                   |
| Ha a turmixgép turmixolás közben leáll:                                                                    | A turmixgép túlterhelődik vagy megszorul. Automatikusan leáll a motor károsodásának elkerülése érdekében. Húzza ki a tápcsatlakozót. Távolítsa el a turmixkancsót a talapzatról, és egy spatulával mozgassa meg a turmixkancsóban lévő hozzávalókat.<br>A turmixgép túlterhelődött; ossza fel annak tartalmát kisebb adagokra. Bizonyos recepteknél úgy is csökkentheti a turmixgép terhelését, ha több folyadékot tölt a turmixkancsóba. |
| Ha a turmixgép az egyszemélyes kancsóval vagy a kis adagokhoz való kancsóval való turmixolás közben leáll: | Húzza ki a tápcsatlakozót. A késégységgel együtt távolítsa el az egyszemélyes kancsót vagy a kis adagokhoz való kancsót a talapzatról. Rázza meg egy kissé a kancsót. Helyezze vissza a talapzatra, csatlakoztassa a turmixgép tápvezetékét, majd kapcsolja be a készüléket a normál használat folytatásához.                                                                                                                             |
| Ha a problémát nem sikerül kijavítani:                                                                     | Lásd: „KitchenAid Garanciális Feltételek (a továbbiakban: „Garancia”)” bekezdések. Tanácsadásért vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.<br>Ne vigye vissza a turmixgépet a kereskedőhöz, mivel a kereskedő nem nyújt szervizszolgáltatásokat.                                                                                                                                                                                       |

# KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIAKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciovállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

## 1) A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- a) A Garanciovállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- b) A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:
 

**5KSB13\*\* Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított két évig.**
- c) A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- d) A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.
- e) A Garanciovállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
  - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész javítása, vagy
  - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciovállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- f) Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciovállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- g) A javítás költségeit, a pótalkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciovállaló köteles állni. A Garanciovállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciovállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- h) A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.

# KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIAKBAN: „GARANCIA”)

## 2) KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségként tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütések) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 volttal működő termékeket 220–240 volttal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja új KitchenAid készülékét most:

<https://www.kitchenaid.hu/tamogatas/regisztralja-a-termeket>

# **KitchenAid**